

# Głos Pszczyński

**Tygodnik poświęcony sprawom politycznym, gospodarczym, społecznym i kult.-oświatowym ludu śląskiego.**

Cena prenumeraty z przysługą pocztową:  
 Rocznie ..... 9,- zł  
 Półrocznie ..... 4-50 „  
 Kwartalnie ..... 2-30 „  
 Miesięcznie ..... -80 „

**Wychodzi w każdą sobotę.**  
 Redakcja i Administracja: Pszczyzna, ul. Kopernika 18/1 p.  
 Konta czekowe P. K. O. Nr. 207.280.

Ceny ogłoszeń:  
 Ogłoszenie zwykłe za 1 mm 40 gr.  
 w tekście 50 gr., przed i ostatnio 80 gr.  
 Przy kilkakrotnym ogłoszeniu znaczna zniżka.

Rok 2

Pszczyzna, dnia 11 lipca 1931

Nr. 17

## Doniosłe oświadczenie programowe Premjera Prystora.

Na zebraniu u wiceprezesa klubu poselskiego BB pisał Jędrzejewicz w dniu 30-go czerwca P. Premier Prystor wygłosił obszernie przemówienie o ogólnej sytuacji gospodarczej kraju. W przemówieniu swoim scharakteryzował P. Premier związek, zachodzący pomiędzy kryzysem gospodarczym świata a kryzysem gospodarczym w Polsce, wskazując, że kryzys światowy odbija się u nas obecnie silnie niż kiedykolwiek.

Następnie przedstawił Pan Premier zarządzenia i prace Rządu w poszczególnych dziedzinach, zatrzymując się bardziej szczegółowo nad sprawą budownictwa mieszkaniowego i bezrobocia. W sprawie polityki budowlanej zapowiedział Pan Premier wnieście na sesję Sejmiku projektów ustaw, mających na celu uregulowanie zasadniczej tej sprawy. Nie mamy zamiaru — oświadczył Pan Premier — tkwić w tradycji lat ubiegłych, według której Polska koniecznie musi być murowana. Posiadamy dziesiątki tysięcy ludzi, gnieżdżących się po norach i barakach, Rząd stoi na stanowisku, iż należy wedle stanu grodzić groble. Jeżeli nie słac nas w okresie obecnym na odpowiednią ilość domów murowanych, będziemy budowali domy drewniane, będziemy je budowali tembardziej, że posiadamy własne lasy, że zbyt na drzewo jest utrudnione. Rząd rozpoczął już wspólnie z samorządami akcję popierania budownictwa tanich domów drewnianych i drogą tą, chociażby w szczyptach rozmiarach iść dalej zamiar.

Obszernie omówił Pan Premier sprawę bezrobocia, wskazując, że obok prac zasadniczych najpilniejszą dzisiaj rzeczą jest zastosowanie praktycznych i skutecznych środków, któreby zapobiegły wzrostowi bezrobocia i łagodziły jego skutki. Takie rzeczy jak ściąganie do miast

nowych robotników na przejściowy, krótki okres ożywienia, jest dzisiaj niedopuszczalne. Tak samo niedopuszczalne jest słowoszenie godzin nadliczbowych lub dodatkowej pracy na zmianę nocną poza wyjątkowymi chybą wypadkami, których niebezpieczeństwo zwyciężyłoby lub natura pracy tego wymaga. Jako przykład środków praktycznych, łagodzących do pewnego stopnia oddziaływanie bezrobocia, wskazał Pan Premier m. in., że przedsiębiorstwa, które zatrudniały dotychczas naprzykład 100 robotników, a obecnie mają pracę zaledwie dla połowy tej liczby, byłoby rzeczą lepszą, zamiast redukowaniem 50 robotników i pracowni — poróżniając przez pełny tydzień — pracować dalej, ze wszystkimi 100 robotnikami, zatrudniając każdego z nich po 23 godziny tygodniowo.

W dalszym ciągu zobrazował Pan Premier całokształt zarządzeń oszczędnościowych Rządu, wskazując jak głęboko sięgnęły one w budżety wydatków rzeczowych wszystkich resortów, poczynając od budżetu wojkowego i oświatowego. Rząd zrobił wszystko, co było w jego mocy i leżało w zakresie jego uprawnień, aby obniżyć ciężary społeczne. Zredukowaliśmy wydatki budżetowe, zmniejszyliśmy też tak zw. koszty ogólnie kraju. W niektórych wypadkach — mówił Pan Premier — obniżyliśmy uposażenia na stanowiskach kierowniczych do 50 proc. uposażeń urzędników stołczy. Mocno nadzserpaliśmy uposażenia urzędników kresowych, oszczędzamy na zasiłkach dla bezrobotnych, mamy więc prawo oczekiwać, że sfery kierownicze w życiu gospodarczym dadzą również przykład oszczędnego dysponowania groszem nie ulega bowiem wątpliwości, że w naszej aparaturze gospodarczej istnieje przerost wysoko płatnych stanowisk,

wspianolomysność wysokich tantjem i nadmier roznego rodzaju synekur. Nie poprzestaliśmy na redukcji uposażeń powodowanych koniecznością dostosowania rozmiarów aparatu administracyjnego do możliwości budżetowych. Redukujemy cały szereg urzędów i urzędników, ale mamy prawo oczekiwać, że i sfery gospodarcze zlikwidują swoje niepotrzebne instytucje. Większego więc zrozumienia, więcej obowiązku wobec kraju oczekujemy od sfery gospodarczych i ze swojej strony będziemy wytykali konsekwencje przy ustosunkowaniu się do tych zakładów, które w tej, czy innej postaci będą potrzebowały pomocy Państwa, wykraczając poza jego funkcje codzienne. Z żelazną konsekwencją będziemy stosowali w takich wypadkach następującą zasadę: do pomocy wyjątkowej mają prawo tylko ci, którzy umiają zdobyć się w tych wyjątkowo trudnych czasach na podporządkowanie swojego interesu egoistycznego dobru ogólnemu. Pan Premier zakończył swoje przemówienie nawołaniem do niedalekiej przyszłości, mówiąc: żyjące pokolenie zrzućło z siebie piętno miewoli, to samo pokolenie odbudowało kraj po spustoszeniach wojennych. Pokolenie to też pamięta swoje wielkie wysiłki, posiada dość mocy, ażeby wyjąć obronną ręką w walce z obecnym kryzysem gospodarczym. Trzeba tylko, aby tak, jak umiało ponosić wielkie i święte ofiary w krwawej walce o wolność, tak samo umiało dzisiaj ponosić i pienieście ciężkie nieraz, lecz konieczne ofiary dla utrzymania i uocnienia podstawowych wartości życia gospodarczego. Trzeba, ażeby ożywił je tak jak w niedalekiej przyszłości wspólny i wielki cel — dobro Państwa.

## Z życia strzelców powiatu cieszyńskiego.

**Ćwiczenia polowe: wyćwiczka krajownawca Związku Strzeleckiego.**

W dniach 28 i 29 czerwca b. r. odbyły się z inicjatywy Zarządu powiatowego Związku Strzeleckiego i Komendy powiatowej w W. ćwiczenia polowe strzelców z całego powiatu cieszyńskiego, połączone z wyćwiczką krajownawcą w Biskupię śląską. W ćwiczeniach wzięli udział strzelcy z oddziałów: Bazarowice, Cieszyń, Cisownica, Dobrowice, Goleiszów, Harbutowice, Krasna, Mniszewo i Skoczów, a nadto oddział przysposobienia wojkowego z Zakładu wychowawczego w Cieszynie z orkiestry, oraz oddział strzelczy z Cieszyńska Ogółem uczestników było około 200. Punktem wyjściowym była Wisła, skąd rozpoczął się marsz ubezpieczony oddziałem strzelców drogą na Kubalonkę w kierunku Istebnej z zadaniem posągu wycofujących się oddziałów P. W. Zakładu Wychowawczego i zdobycie wsi

Istebnej. Natarcie nastąpiło na wzgórze pod Rogowcem koło nadleśnictwa Istebna. Na przełęczy Kubalonka, w czasie krótkiej przerwy w ćwiczeniach, prezes Zarządu powiatowego Z. S. sędzia Dr. M. Szromba po krótkim przemówieniu do zebranych oddziałów strzelczych zarządził chwilę milczenia i rozkaz na baczność celem uczczenia pamięci zmarłego onegdaj głównego komendanta Związku Strzeleckiego śp. generała Władysława Jaxy-Rożana i odczytał rozkaz Komendy głównej Z. S. Nr. 13/31 wydany z powodu śmierci głównego Komendanta Z. S. Po ukończonych ćwiczeniach nastąpiło ich omówienie przez kierownika ćwiczeń por. Palgę, komendanta powiatowego Z. S. i P. W., poczem oddziały w kolumnie czworokowej przy dźwiękach orkiestry odmaszerowały w kierunku odyńdu do

Istebnej pod Kościół do parku Stalmacha, gdzie nastąpił dłuższy odpoczynek i koncert orkiestry Góraliska młodzieży iślebińska na odgłos strzałów przy zdobywaniu Rogowca zebrała się bardzo licznie i podziwiała karne szeregi strzelców, z zapalem ćwiczących, ich dziarską postawę i liczącą tężność, tem więcej, że dziwnym zbiegiem okoliczności wypowiedziały się ta dziarska i ochotca młodzież góraliska w tym dniu właśnie, kiedy odbywały się tam ćwiczenia strzelców za założeniem oddziału Związku Strzeleckiego w Istebnej.

Po wypowiedniku na Rogowcu odbyły się dalsze ćwiczenia polowe na Złotym Groniu, poczem zeszły w dolinę Olzy na Miłaskawicę, gdzie około godz. 6-tej wieczorem wydany został zaszłony obiad z kuchni polowej i gdzie w tamtejszej szkole dziecięcej uprzejmości i znanej gościnności kierownika szkoły P. Szotkowskiego przygotowany był nocleg. Wieczorem odbyły się tany przy dźwiękach orkiestry na świeżej murawie wgl na obryzmiey werandzie świeżo

wybudowanej przez oddział saperów 3 p. s. p. dla górnego przysposobienia wojskowego, jaki obowiązuje ma właśnie na Żołnierz przy mieście lipiec i sierpień b. r.

Na drugi dzień o godz. 7 rano wymarsz na szczyt Baraniej góry przez Przypust, gdzie mieszczą się schroniska Polsk. Tow. Tatrz. dawniejszy zameczek misliwski arcyksięcia Fryderyka, dawnego gniazda Polaków. Na szczycie Baraniej Góry (1219 m) nastąpiła krótka gawęda krajoznawcza o źródłach Wisły i przynależności Baraniej Góry, poczem dolina Białej Wisłki, jedną z najpiękniejszych dolin w Beskidach Śląskich, nastąpiło zejście w dolinę ku Wisłie, gdzie obok gospody Samca oczekiwaliśmy kuchnia polowa i gdzie strzelcy po orzeźwiającej kąpieli w Białej Wisłce zjedli obiad i po wypoczynku wrócili ze śpiewem na ustach

i przy dźwiękach orkiestry do Wisły, skąd kolekcja rozjechała się do swoich siedzib.

Przez oba dni cudowna, słoneczna pogoda sprzyjała naszym działaniom i dzielnym oddziałom strzeleckim, które z tych swoich cwoich polowich w terenie i z pierwszej świeżej wyjeżdżali na większą skalę wyniosli wiele miłych wrażeń, pożytków i dały dowód wielkiej tożsamy i zapalu, będąc świadkiem tego, że wśród naszej młodzieży śląskiej idea szlachecka bardzo wysoko jest ceniona! znaleźli może podatny grunt ideowy, rozwijający się pożytkiem dla samej młodzieży i dla państwa.

Dla upamiętnienia tych miłych chwil spędzonych razem, porobiono wiele fotograficznych zdjęć rodzajowych, które rozesłane zostaną przez Zarząd powiatowy Z. S. do świetlic strzeleckich w powiecie.

## Podziękowanie.

W toku przegłosowań do najgodniejszego przyjęcia w murach naszego miasta Sokółstwa polskiego, zjeżdżającego na zlot z okazji 40-lecia gniazda i z okazji odświeżenia pierwszego pomnika polskiego w Cieszynie doznaliśmy ze wszęch stron tyle poparcia, że uważamy za obowiązek tak drogą najserdeczniej podziękować wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób okazali nam sympatię, niespieszyli z pomocą i z współrolą. W szczególności dziękujemy reprezentantowi władzy politycznej JW Panu dr. Saloniemu, wicewojewodzie śląskiemu, za udział w zlocie i odbiór defilady oddziałów sokolskich przed pomnikiem i na Ryнку. Przedstawicielom Duchowności obu wyznań, władzom wojskowym a przedewszystkiem JW. Panu gen br. Łuczyńskiemu z Krakowa i JW. Panu pułk. Własowskiemu, dow. garnizonu i 4. p. s. p. w Cieszynie, dyrekcji gimn. im. Osiuchowskiego i dyrekcji gimn. mat. przyrodniczego, dyrekcji St. Zakładu Wychowawczego, dyrekcji szkoły powszechnej przy pl. Wolności, Przekoźnikowi miasta Cieszyna i wszystkim innym organom wykonawczym, jakoteż instytucjom miejskim, bursum i alumnatom, Towarzystwu Domu Narodowego, Pogotowiu Ratunkowemu, Czerwonomu Krzyżowi i Miejskiej Straży Pożarnej, zreszczeniem i związkom, Szan. Obywatelstwu miasta i prowincji, prasie obje-

za pomoc, poparcie moralne i zrozumienie naszych celów.

Nie mniejsze słowa podziękowań serdecznej należą się bardzo licznym rzecsom Sokółstwa polskiego, które zjechały się do Cieszyna, by nas zachęcić do dalszej pracy i oświecić uroczystości masowym udziałem w ćwiczeniach i w pochodzie. W szczególności dziękujemy reprezentantom Związku drużyny ludwisze i Zamojskiej, rep. Dzieliny Krakowskiej, druż. w E. Kubalskim, reprezentantom Dzieliny Śląskiej druż. Huresz i Hamburgerów, bardzo licznym delegacjom Związku Sokółstwa Polskich w Czechosłowacji z dr. Wójtem i z naczelnikiem Zieloną na czele, delegacji Związku Sokółstwa Polskich w Rzeczy Niemieckiej, licznym okrogom i gniazdom, które często nawet z dalszych okolic przybyły do nas, by z nami wspólnie się radować. Gorące słowa uznania kierujemy również pod adresem licznym Pan i Druher, Panów i Druhowi cieszynskich, którzy zaproszenie nasze do współpracy przyjęli ręcznie i na posterunkach gospodarki i kierowników hufców, stolików rozprzedaży, kas i t. p. chlubnie wytworili.

Zarząd Okręgu Sokolego i Zarząd Sokola w Cieszynie.

## Wiadomości polityczne.

— 0000 —

### Wyborcy w Hiszpanii.

W niedzielę, dnia 28 czerwca odbyły się wybory do parlamentu hiszpańskiego. Wielką przewagę odniosła koalicja republikańska, z której socjalni demokraci zdobyli 130 mandatów jako najliczniejsza partia nowego parlamentu i lewicowi republikańscy 100 mandatów. W Katalonii na ogólną liczbę 53 mandatów uzyskała partia republikańska 35 mandatów piki. Maci 42 mandaty. W czasie wyborów doszło w różnych miejscowościach do starc, a nawet krwawych bojek, których ofiarą padło ogółem 5 zabitych i 8 rannych.

### Zapomogi dla kolejarzy i pociągów.

Opracowany został plan przyjęcia z dozażną pomocą pracownikom kolejowym, pobierającym najniższe uposażenia i obciążonym liczną rodziną. W ramach tego planu pracownicy P. K. P., którzy stracili dodatkę stołeczny lub którym zmniejszono dodatkę kresowy, od 16 do 13-jej grupy uposażenia, posiadający troje i więcej dzieci, otrzymują na lipiec b. r. zapomogę w wysokości 15 proc. za sadniczego uposażenia, zaś pracownicy od 12-jej do 10-jej grupy uposażenia, posiadający czworo i więcej dzieci, otrzymują zapomogę w wysokości 10 proc., za sadniczego uposażenia. Podobną zapomogę jednorazową w tej samej wysokości polecił wypłacić min. poczt. Boerner pracownikom pocztowo-telegraficznym.

## Czy jesteś członkiem Związku Obrony Kresów Zachodnich?

## Kronika. Z Pszczyńskiego.

— 0000 —

Żańców prasy na kolonie letnie. Wyzwana przez p. profesorową Skawińską składa na pomoc dla biednych dzieci p. mecenasowa Palkowa Maria 15 zł i zaprasza do złożenia odpowiedniej kwoty p. mecenasową dr. Lerchową. Wezwany przez p. dyr. Wazłę Edwarda składa ppłk. Palkowski na cele kolonij letnich kwotę 10 zł i zaprasza do złożenia odpowiedniej kwoty p. Dr. wet. Lesniowskiego Zygmunta w Pszczynie. Danka należy składować na konto P. K. O. Nr. 307.380.

Wydzica ze Starejwsi w Krakowie. Świeżca Z. O. K. Z. w Starejwsi urządzała w dniach 1 i 2 b. m. wyjeżdżając młodzież, złożoną z 70 osób pod kierunkiem zawsze obecnego nauczyciela do Krakowa celem zwiedzenia bezcennych zabytków dawnej sztuki Polski. Należy się podziękowanie wszystkim, co przyczynili się do urządzenia wyjeżdżki.

Podziękowanie. Zarząd T. C. L. składa podziękowanie p. Dr. Rogońskiej w Pszczynie za ofiarowanie 20 dzieł na rzecz wyżej wymienionej czytelnicy. Pani Dr. Rogońska zebrała 100 książek dla miejscowego T. C. L. Równocześnie dziękuję Towarzystwo p. Przechowej za ofiarowane 3 tomy „Popiołów” Żeromskiego. Piękny ten przykład wart jest naśladowania.

Biblijoteka T. C. L. w Pszczynie otwarta jest w czasie wakacji każdy piątek od godz. 17-19, t. j. od 5-7 popołudniu.

Towarzystwo śpiewu „Lutnia” w Pszczynie odbyło przedwakacyjne zebrania dnia 24 czerwca 1931. Zebraniu przewodniczył p. wi-

ceprezes Ciempras Zalatynowicz cały szereg spraw bieżących, dotyczących prob choralmich, występów publicznych, spraw finansowych oraz oddziału muzycznego „Lutni”, t. j. kolo mandolistów. Interesujący wykład na temat „Realizmu muzycznego w życiu członka” wygłosił prof. Gabzdyl Engelberg. Ujęcie historyczne wyżej wspomnianego tematu budziło u słuchaczy nie małe zaciekawienie. Wkrótce nastąpiła zabawa towarzyska w kółku zamkniętym. Następnego zebrania powakacyjne odbędzie się 3 września 1931 r. Cześć Preśsi!

Czeszenie. W ostatnich dniach zdarzają się często kradzieże rowerów bez nadzoru. Zwraca się tak droga władza właścicielom rowerów, by nawet najmniejszej chwilek rowerów nie pozostawiali bez nadzoru. Przykładem niech będzie fakt skradzenia roweru nie tak dawno w Goczałkowicach, gdzie właściciel roweru wstąpił na małe piwo, które duszkiem wypił. Rzeź trwała najmiej 2 minuty. Po tym minimalnym upływie czasu przed restauracją roweru już zostawionego nie było.

Napad rabunkowy w mieszkaniu. W Imielnie onegdaj w godzinach południowych włamano się do dwóch osobników do mieszkania drogomistrza Borka. Skradli leżące na biurku 64 zł i pod groźbą rewolwery wymusili od Borkowej będącej samej w domu kłucie od szafy Gdę Borkowa niechciała kluczy wydać, bandyci zawłazli jej oczy chustką. Przemocą otworzyli następnie szafę, z których skradli dalsze 780 zł. Bandyci ułotnili się w niewiadomym kierunku. Policja wydziała sa nim natychmiastowy pościg.

Wisia Wielka. W niezamieszkałym budynku, własności wówo Golej Zolji w Wiśle Wielkiej, powstał pożar, który zniszczył budynek doszczętnie. Szkoda wynosi 2000 zł. Objekt był ubezpieczony w zakładzie „Vesta”. W ratowaniu brała udział miejscowa straż pożarna oraz funkcjonariusze policyj.

Łazińska Górna. W fabryce materiałów wybuchowych „Osmag” wybuchł onegdaj wskutek samozapalenia się prętylu w kotle parowym. Ogień zniszczył około 100 kg prętylu i uszkodził nieznacznie budynek. Pożar został zlokalizowany w przeciągu 15 minut przez miejscową straż pożarną. Szkoda wynosi około 300 zł.

Samobójstwo. Dnia 4 b. m. o godz. 10-tej popełnił samobójstwo zamezna Filip Zuzana, znanego Filipa Andrzeja z Białej Górnicy. Przyczyną samobójstwa był silny rozstrój nerwowy w związku z chorobą serca. Wypadek ten miał miejsce w Golasowicach.

Nowy Bieradz. Dnia 4 lipca włamali się nieznanymi sprawcy przez wycieczkę zaluzji i wydużeniem szczyby do składu kolejnialnego Zmudny Jana w Bierumie Nowym, gdzie skradli 200 sztuk papierosów oraz kilka sztuk mydła toaletowego. Dochodzenia w toku.

Napad rabunkowy. Dnia 5 b. m. napażnity został na szosie Murcki—Ślarczyk Walter z Giszowca. Pod groźbą browinnu odebrano mu zegarek, rower i gotówkę 20 zł. W czasie pościgu przez miejscowy posterunek policyjny Murcki ustalono sprawę w osobie Szeligi Karola z Urbanowic, znaleziono u niego browinną ładowną 7 nabojami. W toku krzywych pitań Szeliga się do rabunku przyznał.

Cmielice. Dnia 2 lipca 1931 r. o godz. 20 napadnięto na kier. szkoły Kierwieczka Stanisława z Cmielca na drodze między Urbanowicami i Cmielcami. Pod groźbą rewolwery odebrano mu 31 zł oraz zagrożono w przeciągu tygodnia śmiercią w razie zgłoszenia wypadku na policję. Sprawcy zbiegli. Energetyczne dochodzenia w toku.

Pod rozkaz. Do przeszło dziesięciu (4) lipca upływie czasu zgłoszone na posterunek policyj w Pszczynie napad na Działka Pawła i Golki z Radostawic. Powracali z Działki przez Czorków do Radostawic. Wypadek ten późno zgłoszony sprawia dla policyj zagadkę trudną do rozwiązania. Okazuje się, iż podobne wypadki należy zgłaszać natychmiast.

Wypadek ruchu drogowego. Dnia 29 VI. około godz. 18.30 najeżdżał Adam Korzeniowski z Krakowa motocyklem na drodze Kosztuchna—Imielin na Działka Między—Imielin. Manda odnośni szczęśliwym trafem tylko lekkie okale-



zenia po ciełe. Rannego przewieziono do szpitala w Mysłowicach. Jak dochodzenia wykazały, winę ponosi poszkodowanego, ponieważ szedł śródmiejową jezdnią i na znaki nie uważał.

**Goczałkowice Górne. (Zebranie.)** Dnia 28 czerwca b. r. odbyło się zebranie Zw. Powstańców Śląskich, na którym omawiano różne sprawy związkowe i społeczne. Po odczytaniu protokołu przez seka: p. Koloczka przemówił w imieniu p. Harazin, zachęcając do dalszego rozwoju pracy członków dla dobra Państwa i Społeczeństwa. Po sprawozdaniu skarbnika pana Szwercza Józefa zabrał głos wiceprezes pan Dąbnek Wojciech, który przemówił o znaczeniu Zw. Powstańców Śl. oraz na temat ogólnego kryzysu, pchniętą przedsiębiorstwa te, które szkodzą i redukują członków Zw. Powstańców Śl. z pracy. W końcu uchwalono rezolucję następującą: Zebrani powstają na zebraniu dnia 28 czerwca b. r. konstatują, że firmy niemieckie w pierwszym rzędzie podstępem niszczą materię i redukują z pracy członków Powstańców Śląskich. Wobec tego przy rozbiorze partii publicznych uwzględnia się oferty firm niemieckich. Żywnym nadzieję, że Magistrat w Pszczynie będzie zawsze popierał w pierwszej linii członków Zw. Powstańców Śląskich.

=====

## Z Cieszyńskiego.

—○○○○—

**Odnaczenie Śląskowców.** W tych dniach podpisał Marszałek Pibidski list odznaczonych Krzyżem wzn. Medalem Niepodległości. Wśród odznaczonych znajduje się następująca lista nazwisk: Krzyż Niepodległości: p. Mieczysław Czerny, otrzymał p. naucz. Kantor Paweł z Jaworza, Krzyż Niepodległości między innymi: p. dr. Galic, dr. Kunicki, ks. Grim, dyr. Halfer, Szczurek Jerzy, Jan Zembrak, Paweł Paweł, Skrzypek Ludwik, Medale Niepodległości między innymi p. komisarz Krzysztof Gustaw, prof. Jasiński, Juraszek Jan, dr. Kubisz Jan, Marcin Antoni, kier. Pacuła Karol, Śląska Józef, Szwedzki Erwin, dyr. Wileczek Józef i inni. Po ogłoszeniu spisu w Monitorze, ogłosimy resztę wyróżnionych.

**Walne Zebranie Tow. Opieki nad więźniami.** W Sądzie Okręgowym w Cieszynie odbyło się w dniu 30 maja b. r. walne zebranie członków cieszyńskiego Tow. Patronatu D. Zarządu wybrani zostali: prezes hr. Thunowa, wiceprezes dr. Kremer, sekretarz p. Belkowski, skarbnik p. Walica, jako członkowie Zarządu pp. Lubomski, Michejda, Kautowa, Krwiężewski, prof. Krudysz i dyr. Skorski. Towarzystwo nie ustaje w pracy nad podniesieniem moralnym więźniów w przeciwnieństwie, że jedynie tą drogą skutecznie zwalczać można przestępczość, wstępującą nadmiernie w ostatnich czasach Zarządu Towarzystwa zwraca się do wszystkich, którym los dorastającego pokolenia leży na sercu, by jak najliczniej zapisywali się na członków Towarzystwa. Składka wynosi 3 zł rocznie. Zapisy na członków przyjmuje sekretarz Zarządu, naczelnik więzienia p. Bektowski.

**Wycofywanie pociągów.** Z dniem 15 lipca w wielu dystryktach kolejowych wycofywane będą różne lokalne pociągi osobowe, co da oszczędności 2 i pół miliona pociągokilometrów. Wyrazi się to sumą przeszło 20 milionów zł oszczędności w budżecie.

**Przybory piśmienne pociągów.** Donoszą z Warszawy, iż ogólnopolski związek kupców branży papierniczej opracował nowy cennik przyborów piśmieniowych, który wejdzie w życie od dnia 1 września b. r. Ceny przyborów piśmieniowych obniżone będą o 5 do 10 procent.

**Doroczne zwyczajne Walne Zgromadzenie Stowarzyszenia Studentów-Akademików ze Śląska „Zielony”** odbędzie się w Cieszynie w sali Domu Narodowego dnia 11 lipca 1931 r. o godz. 10-tej w pierwszym terminie z następującym porządkiem dziennym: 1. Odczytanie protokołu. 2. Sprawozdanie z całorocznej działalności prezesa i Wydziału. 3. Wniosek Komisji Rewizyjnej i 4. Wybor nowych władz. 5. Sprawy bieżące. 6. Wolne wnioski i interpelacje.

**Orgie motocyklistów.** Ofiarą bezbronna panów motocyklistów jest ulica Bielska w Cie-

szynie—Bobruku. Każdy młody człowiek na motocyklu uważa „za szczyt elegancji” hałasować motorem bez względu na porę dnia. Piekielny łoskot szarpie nerwy mieszkańcom domów przydrożnych, nocny spoczynek po pracy jest stale przerywany, w dodatku szalony popiech się i motocyklisty często zjadają lekkiem przechodem na tej ruchliwej drodze. A może być tak, jak we Wiedniu? Prosimy o posterunek koło Seminarjum.

**Zmiana godzin biurowych.** Biuro Zarządu Głównego Macierzy Szkolnej w Cieszynie (ul. Stalmacha 14) otwarte będzie od 13 lipca b. r. do połowy sierpnia od godz. 9—12 w poł.

**Walne zebranie Związku Spółek Rolniczych w Cieszynie** odbyło się w sobotę, dnia 4 lipca b. r. przy udziale prezesa Śląskiej Rolniczej p. Schwertni, starosty dr. Kisiahy, jako reprezentanta władz, naczelnika Państwowego Banku Rolnego w Katowicach p. Cerlinga i przedstawicieli Banku i Hurtowni Railleisena w Katowicach oraz delegatów 48 kas spółdzielczych, 4 spółdzielni spożywców, 4 spółdzielni pastwiskowych i 2 innych spółdzielni. Walne zebranie zagał patron Związku p. poseł dr. Kotas, poczem nastąpiła dyskusja nad sprawą Dniem Związku z r. 1930. Dyskusja rozwinęła się w kierunku działalności kredytowej Związku i zaprowadzenia wlewa w różnych kasach spółdzielczych jako jednego środka, przy pomocy którego Związek może udzielać krótkoterminowe kredyty. Sprawozdanie Związku i Rady nadzorczej przyjęto jednogłośnie do zatwierdzającej wiadomości.

**Poseidzenie Wydziału** gminnego odbyło się dnia 24 czerwca b. r., na którym załatwiono szereg spraw, jak wnioski komisji prawniczej w sprawach koncesyjnych. Zaopiniowano korzystnie podanie Macury o komunikację autobusową na linii Cieszyn—Kaczące oraz podanie Spółki Elektrycznej w Bielsku o linię autobusową Bielsko—Cieszyn. Prośbę Pełsteina o koncesję na podawanie herbaty odrzucono. Na członka rady komisyjnej Kasz oszczędności wybrano p. Własciela kasa Herman Martin domagał się obniżenia 10 proc. dodatku luksusowego od biletów — odrzucono. Polowanie miejskie wydzierżawiono na dalszych 8 lat p. Machewski. Dłużna dyskusja wywiązała się nad sprawę redukcji pobrań pracowników komunalnych, którzy wnieśli protest przeciw obniżce pobrań o 15 proc., względnie przyznania im 15 proc. dodatku komunalnego. Większość głosów uchwalono zatrzymać obniżkę.

Jeszcze większa dyskusja wywiązała się nad sprawą likwidacji szkoły wydziałowej niemieckiej. Niemcy posiadają szkołę niemiecką powoszczoną 3-klasową wydziałową. Co roku ilość dzieci niemieckich ubywa tak, że w tym roku zapisano do szkół niemieckich tylko 201 dzieci, a w szkole wydziałowej z powodu braku dzieci była czynna tylko jedna klasa wydziałowa. Ponieważ koszty utrzymania są ogromne, postanowił wydział Oświecenia Publicznego zlikwidować wydziałową szkołę niemiecką. Przeciw zniszczeniu tej szkoły sprzeciwiali Niemcy, a dzielnie im w tym pomagali żydzi i nasi sąsiadzi. Nie dziwnego, że tak postępują Niemcy, ale jawne popieranie ich przez socjalistów wzbudza oburzenie wśród polskiego społeczeństwa. Czas najwyższy, aby władze przeprowadziły połączenie Bobruku z Cieszynem, wówczas nie będą potrzebowali sąsiadzi kapłować sobie poparcie Niemców za cenę polskich interesów narodowych, a rada gmina będzie w tak znacznej większości, że obejdzie się bez głosów naszych socjalistów. W czasie dyskusji p. poseł Rega ostro wystąpił przeciw oszczędności-kolejowej rządowi w Warszawie. W tym samym głosowaniu padło za wnioskiem komisji 15 głosów, przeciw 18 głosów i jedna kartka była próżna. Wniosek zatem upadł. W dalszym ciągu odbyło się posiedzenie poufne, w którym okazało się, że gmina nie ubezpieczyła personelu w Zakładzie ubezpieczeń, mimo, że wkładki na ubezpieczenie na czas starości i niezdolności do pracy pobierała tak, że obecnie gmina z własnych funduszy musi opłacać renty, co znacznie obciąża budżet miasta. W innych takich zarządania powinna gmina poczynić dla siebie odpowiedzialności. Nadto gmina musiała zapłacić za resztę personelu składki za ubezpieczenie lata wraz 18 proc. kary odsetek, co również większą kwotę pochłonęło. Sprawę tę będziemy

mieli na oku i sądzimy, że z winnym gmina postąpi po myśli ordynacji gminnej. Dalej uchwalono przystąpić do budowy wodociągów, udzielono urlopu zdrowotnego pp. Kucharczykowi i Mitschemu a b. dyrektorem kasa miejskiego p. Malekowiczowi przyznać 100 zł emerytury miesięcznej. Na tem posiedzenie zamknęto.

**Ustalenie wartości świadczeń w naturze dla ubezpieczonych w Powiatowej Kasie Chłopskiej w Cieszynie.** Zarząd Powiatowej Kas Chłopskiej w Cieszynie zawiadamia, że Okręgowy Urząd Ubezpieczeń we Lwowie, reskryptem z dnia 18 czerwca 1931 r. N. dz. 7789/51 ustalił wartości świadczeń w naturze na terenie powiatu cieszyńskiego, jak następuje: I Dla służby domowej (oprócz placu w gotowie): 1. wikt i mieszkanie miesięcznie w Cieszynie 40 złotych, w reszcie powiatu 35 zł; 2. wikt, mieszkanie oraz odzież miesięcznie w Cieszynie 50 zł, w reszcie powiatu 45 zł. II. Dla służby w przedsiębiorstwach gospodarczych, przemysłowych i handlowych (kucharze, kelnerzy, służba, czeladnicy, pomocnicy handlowi i t. p.) oraz dla służby domowej, właścicieli i dyrektorów przedsiębiorstw przemysłowych, handlowych itp. wynagradzanych oprócz placu w gotowie, wzgl. nie pobierających zadnej płacy, tylko świadczenia w naturze: 1. wikt i mieszkanie miesięcznie 50 zł, 2. wikt, mieszkanie oraz odzież miesięcznie 70 zł. Powyższe stawki obowiązują od dnia 1 lipca 1931 r.

**Bobruk. (Festyn.)** Ochotnicza straż pożarna w Bobruku urządziła dnia 12 lipca b. r. o godz. 12 popołudniu „Wielki Festyn” w parku nad Bobrowką. W razie niepogody w gospodzie p. Fobra. Wstęp 50 gr. O liczny udział zaprasza — Zarząd.

**Spłonęły drewniane budynki.** Wskutek wadliwej budowy komina spalił się drewniany budynek Kasiy Pawła z Brennej. Wyrażona szkoda przez pożar wynosi około 3000 zł. Wypadków w ludziach nie było.

Dnia 29 ub. m. z nieznaną dotąd przyczyną wybuchł pożar w budynku drewnianym, słoma pokrytym Giewłsa Karola w Harbutowicach. Zniszczeniu uległ dach domu, część inwentarza domowego i przyległa do niego budynki stodoła. Powstała szkoda wynosi około 12 000 zł, zaś spalony obiekt ubezpieczony był na 16 700 zł. Wypadku w ludziach nie było.

**Istebna. (Zastrzelenie przemytnika.)** W Istebnej podczas pościgu przez straż graniczną, zastrzelony został Jan Łupieżowicz, lat 26 z Istebnej. Przy zastrzeleniu znaleziono przemytniczą paczkę z towarami, pochodząca zagranicą.

**Szesnaście pożar u gospodarza Harwola.** W nocy z dnia 3 na 4 b. m. o godz. 0.15 wybuchł pożar w zabudowaniach gospodarza Harwola Jerzego w Godziszowie, który zniszczył stodołę, dom mieszkalny, stajnię, inwentarz rolniczy i większą ilość tegorocznego siana. Ponadto uległo spaleniu 11 świń. Ogólna szkoda wynosi około 80 000 złotych. Spalone obiekty ubezpieczone były w Tow. „Vesta” na 10 000 zł i 7000 dolarów. Przyczyną pożaru nie ustalono. Istnieje jednak uzasadnione podejrzenie, że zabudowania podpalił sam poszkodowany, gdyż jest to już szesnasty z rzędu pożar, który wybuchł w jego zabudowaniach. Gospodarstwo jego, składające się z 60 morgów pola ornego i 5-ciu budynków są zadłużone, a ponadto przed trzema tygodniami całą jego posiadłość została mu sądowo zajęta i przeznaczona na drożdże licytacji sprzedanej. Dochodzenia w toku.

**Z Debowca. (Odpust.)** Ze względu na odpust p. M. Szkapłowa w Ochabach odbędzie się tutejszy odpust już w niedziele, 12. lipca, to jest w wigilię Patronki naszego Kościoła św. Małgorzaty.

**Z Pierśca. (Wandalizm.)** W nocy z 14 na 15 czerwca nieznanymi sprawcami połamano w barbarski sposób kilka drzewek owocowych, własności p. Waliczka, zasadzonych koło drogi powiatowej. Nieuczynny i barbarzyński ten postępek zasługuje na napiętnowanie.

=====

## Z Bielskiego.

—O—

**Śmierć dziecka w poloku.** Wskutek braku należytego dozoru 1-letni Antoni, syn Wiktora

Iskrzykując z Ligoty, wpadł do potoku i utopił się.

**Pożar.** W stodole drewnianej, krytej papą Pieczyka Karola w Minichu wybuchł pożar. Zniszczeniu uległa stodoła z zapasami słomy i siana, wartości około 1800 zł. W akcji ratunkowej brała udział straż pożarna z Minicha, Chybia i Zaborza.

**Niefortunna jazda na motocyklu.** Na drodze w Aleksandrowicach — Gąsior Ludwik, lat 25 z Bieleksa, jadąc motocyklem, przewrócił się wskutek pęknięcia opony. Gąsior doznał okaleczenia głowy i w stanie nieprzytomnym odstawiono go do szpitala powszechnego w Bieleku. W towarzystwie Gąsiora jechała Bujakówna Anna z Bieleksa, która doznała lekkiego uszkodzenia na ciele, która również odstawiono do szpitala a po udzieleniu jej pierwszej pomocy, udała się do domu.

## Z Uzdrowisk Śląskich.

**Ustron.** Sezon w całej pełni. Od 1 do 8 lipca zgłosiło się do pobytu 601 osób, w tym kuracjusze z Węgier, Niemiec, Austrii, Niemiec i Czechosłowacji. Dzięki rozbudowaniu Ustronia każdy przyjeżdżający kuracjusz znajdzie wybór pomieszczeń w kulkistach komfortowych willach i pensjonatach. Oprócz znanych ze swej skuteczności kąpeli borowinowych, popularnością cieszy się plaża nad krystaliczną wodą Wisły, spacer deptakiem nad Wisłą, wycieczki na Rowince, Czartorę, Kortę, staw z łódkami i dżanki. W bieżącym roku obowiązują już po 10 dniach pobytu niższe, kolonijne 50 procent.

## Wiadomości z kraju i ze świata.

—O—

### Piękny przykład ofiarności dla bezrobotnych.

Śląski Klub Automobilistów zanicha urządzeniem imprez sportowych, przeznaczając wzamian 5000 złotych na bezrobotnych.

Katowice, 2 lipca. Onegdaj w Katowicach odbyło się pod przewodnictwem dr. Michała Alberga posiedzenie komisji sportowej Ś.K. Klubu Automobilowego, na którym postanowiono w roku bieżącym nie urządzać żadnych imprez sportowych, przeznaczając zaoszczędzone w ten sposób pieniądze na cele pomocy dla bezrobotnych. Postanowiono wysygnąć na ten cel 5000 złotych, które przekazane zostaną Ś. Wojew. Komitetowi niesienia pomocy bezrobotnym.

### Skrócenie czasu lekcji szkolnych w szkołach średnich.

Warszawa. Przed dwoma laty Ministerstwo oświaty w dążeniu do odciążenia młodzieży szkolnej w pracy domowej przedłużyło czas trwania jednej lekcji szkolnej tytułem próby o 50 minut. Dwuletnie doświadczenie i obserwacje zebrane przez kierowników szkół wykazały, że w dalszym stanie organizacyjnym i dydaktycznym pracy szkolnej przedłużenie czasu trwania lekcji nie dało spodziewanych wyników i bunajmniej nie wpłynęło w niczem na odciążenie młodzieży w pracy pozaszkolnej. Wobec tego Minister Oświaty dr. Czerwinski zarządził, ażeby w ciągu roku szkolnego 1931/32 lekcje w szkołach średnich i powszechnych trwały 45 minut.

### 7000 dzieci śląskich wyjedzie na kolonie wakacyjne.

Katowice. W roku bieżącym Towarzystwo pomocy dzieciom i młodzieży polskiej zorganizowało na terenie całej Polski kilkanaście kolonii wakacyjnych, z których korzystać będzie około 6000 dzieci i młodzieży obcego płeć w wieku szkolnym, pochodzących z G. Śląska a zwłaszcza z ośrodków przemysłowych. W kolonijach umieszczonych będą dzieci najuboższych rodziców a przede wszystkim bezrobotnych. W kolonijach Towarzystwa umieszczone będzie również około 1000 dzieci polskich ze Śląska Opolskiego, które przybędą do Katowic w dniu 3 lipca popołudniem, skąd następnie rozjadą się do przeznaczonych dla siebie kolonii.

Wyjazd dzieci na kolonie rozpoczął się dnia 30 czerwca. Do 5 lipca wyjedzie na kolonie około 2000 dzieci, reszta wyjedzie w ciągu lipca i w początkach sierpnia. Pobyt dzieci na kolonijach trwać będzie po 4 tygodnie. Na terenie Województwa Śląskiego uruchomiono następujące kolonie: W Wiśle na 100 dzieci, w Jasieniu na 100 dzieci i w Jaworzu na 80 dzieci.

### Bezrobotni nie powinni ubiegać się o jednorazowe zapomogi.

Cały szereg osób zgłasza się stale do biura Funduszu Bezrobocia z prośbą o jednorazowe zapomogi. Przez skutki nieudane upoważnieni jesteśmy do poinformowania wszystkich zainteresowanych, iż Fundusz Bezrobocia jednorazowych zapomog nikomu nie udziela, prowadzi bowiem jedynie normalną akcję zapomogową, przewidzianą ustawą. Ponieważ jak się przekonano; osoby te zgłaszające się po zapomogi, namówione przez różnych pokątnych pisarzy, którzy przylem za pisane prośby, wydychają od ludzi pieniądze, wprowadzając są tendencjami w błąd, przeto je ostrzegamy przed tego rodzaju informacjami.

### Wykonanie wyroku na mordercy z Düsseldorfu.

Berlin, 2 lipca. O godz. 6 rano wykonany został w Kolonii wyrok śmierci na słynnym mordercy z Düsseldorfu Kurtenie.

Ostatnią noc przed śmiercią Kurten spędził całkiem spokojnie, również sama wiadomość o mającym nastąpić wyroku nie wywarła na nim żadnego wrażenia. Przez całą noc przeżywał w towarzystwie trzech duchownych, nad ranem wyspowiadał się i przyjął Komunię Świętą. W ciągu nocy napisał on kilką listów.

Kurten stracony został na starej gilotynie, pochodzącej jeszcze z czasów rewolucji francuskiej. Na chwilę przed śmiercią prokurator spytał go, czy ma jeszcze jakieś życzenia; Kurten odpowiedział przecząco.

## Podziękowanie.

### Śląski Szpital w Cieszyźnie.

Staropolskim „Bog zapłać” najserdeczniej dziękuję: JWB, Dyr. Dr. Kubiszew, Prym Dr. Krasseri, Dr. Sosze, Ord. Dr. Rykale, Dr. Misiarczyk, Dr. Zigmundowi, Dr. Kukulównie i Dr. Rogalskiemu za nader troskliwą i zyczliwą opiekę lekarską, P. T. S. S. Annie, Stefanii i Julii oraz Sanitarjuszom za wzorową pielęgnację.

Bulsiewicz Feliks.

## Gospoda

10 minut od dworca kolejowego w Skoczowie, Gospoda nowo odbudowana z koncesją, realność z polem lub bez pola, jest zaraz do sprzedania. Wiadomości udzieli Brudny Paweł, emeryt kolejowy na Górnym Borze Nr. 209. Poczta Skoczów, Śląsk Cieszyński.

## Poszukujemy

we wszystkich miejscowościach osób zdolnych na kierowników filij.

Nie trzeba specjalnego wykształcenia, ani magazynu, czy kapitału.

Wynagrodzenie:

150—200 dolarów miesięcznie.

Żądajcie informacji u „NOVELTY” w Valkenburg (Hollande).

## Do sprzedania

2 ogrody. Pierwszy 6000 m<sup>2</sup>, drugi 2000 m<sup>2</sup>, ogrodzone nowymi płotami; loko Cieszyń, pięć minut od dworca. Bliższe wiadomości w redakcji „Nowin Śląskich”, Cieszyń.

## Do sprzedania

kompletny Gerard Gepel marki Klanton Schutleworth zaraz do sprzedania KAROLA KRUŻOŁKA w GODZISZOWIE.

## Gospodarze, Rolnicy, Obywatele.

Chcąc mieć trwałą i bezpieczną dach nad głową, używajcie do krycia materiały z górnośląskiej fabryki Koszycki i Liber, Nowy Bieruń, istniejącej od roku 1901.

Wyroby tejsze: papa dachowa „KOLIBIT” o kolorze białym i „CZERWOLIT” o kolorze czerwonym bezsmolcowe nie wymagają smarowania przez szereg lat i uznane są przez Tow. Ubezpiecz. jako materiały trwałe.

Papa piaszkowa „ELASTYK” równomiernie i ładnie piaszkowana gwarantowana co do jakości. — Żądajcie wszędzie tylko tych wyrobów!

## OGŁOSZENIE.

Rada Komunalnej Kasy Oszczędności Miasta Cieszyńska na posiedzeniu awem, odbytem w dniu 18 czerwca b. r. uchwaliła co następuje:

### Oprocentowanie wkładów oszczędności w złotych

na książeczki będzie wynosiło 7 proc. (siedem od sta) w stosunku rocznym z tem, że z książeczek tych będzie się wypłacało: do zł 2.000— na każde żądanie raz dziennie, do zł 5.000— za 7-dniowym wypowiedzeniem, do zł 10.000— za 14-dniowym wypowiedzeniem, do zł 25.000— za 30-dniowym wypowiedzeniem, zaś większe sumy ponad 25.000— zł za 40-dniowym wypowiedzeniem. Wypowiedzenie musi być przez Kasę w książeczce uwidocznione lub pisemnie przez Kasę przyjęte do wiadomości.

### Waluty obce

będzie się przyjmowało jak dotychczas na 4—5 proc. zależnie od każdorazowej umowy.

Powyższą uchwale będzie się stosowało do wkładów złożonych przed 19 czerwca 1931 począwszy od 1 października b. r. zaś od nowych wkładów od chwili ich złożenia, o ile nie zostaną umówione inne warunki.

Nadmienia się, że za bezpieczeństwo wkładów odpowiada ustawowo Miasto Cieszyń całym swoim majątkiem i dochodami.

ZARZĄD.